



Inamovibile *(Unverrückbar)*

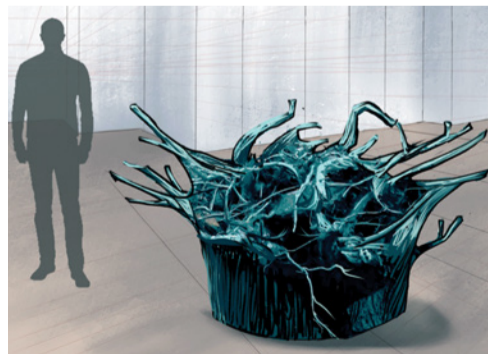
Maddalena Mora, 2023 / Reste von Knochen, Wurzeln und Blumenzwiebeln / Ascona, Hotel Eden Roc

Beschrieb

Sprechen wir vom „organischen Zyklus“, verstehen wir darunter Wachstum, Reifung und Tod eines jeden Lebewesens. Diesem kontinuierlichen Prozess haben wir es zu verdanken, dass die Quelle der natürlichen Fruchtbarkeit noch nicht erschöpft ist. Die enge Verbindung zwischen Leben und Tod knüpft ein Band zu unserer gesamten Vergangenheit, welches in die Zukunft getragen wird und unsere Koexistenz zwischen Licht und Dunkelheit, Sommer und Winter sowie Leben und Tod ermöglicht. Unsere Erde regeneriert sich selbst, indem sie aus sich selbst heraus atmet, aus Schutt entsteht, durch das Geschenk eines gerade vergangenen Lebens stark wird und eine vielfältige und überraschende Landschaft formt. Das Werk stellt einen gewundenen Pfad dar, der die Ausstellungsfläche komplett für sich einnimmt. Am Boden liegend finden sich petrolfarbene lackierte Knochenreste, Blumenzwiebeln und Wurzeln. Der Lack kaschiert das Wesen der verwendeten Objekte und vermengt das Konzept eines natürlichen Kreislaufs ohne Anfang und Ende zu einer einheitlichen „Masse“, wodurch der Betrachter im Angesicht der unvergänglichen Schönheit des Lebens, falls diese gewahrt wird, in eine vergangenheits- und zukunftslose Zeit entführt wird.

Nachhaltigkeit

Beim Einkauf von Lebensmitteln und Getränken berücksichtigen wir nach Möglichkeit lokale Produzenten und Zulieferer. Zudem verwenden wir hauptsächlich Schweizer Produkte und Tierprodukte aus tierfreundlichen und zertifizierten Betrieben. Ein Grossteil unserer Kühlanlagen (Tiefkühler, Kühlschränke) ist bereits so ausgerüstet, dass die erzeugte Wärme wiederverwendet wird. Zudem sind alle unsere Kühlanlagen frei von Freon. Die Küchenabfälle werden getrennt und an Produzenten von Biogas-Treibstoffen abgegeben.



ETRA

HOTEL EDEN ROC
ASCONA



Inamovibile *(Immovable)*

Maddalena Mora, 2023 / Waste from discarded bones, roots and bulbs / Ascona, Hotel Eden Roc

Description

When we speak of the ‘organic cycle’, we mean the growth, maturation and death of any living being. We should thank this continuous process for the fact that the source of natural fertility has not yet been exhausted to this day. Such an intimate affinity between life and death creates a link with all our past, carrying it forward into the future, allowing a coexistence between light and darkness, summer and winter, life and death. Our land regenerates itself by breathing on its own, creating from the rubble, growing strong thanks to the gift of a life just passed, forming a diverse and surprising landscape. The artwork is proposed as a meandering path, covering the whole exhibition space. Lying on the floor, we find waste from discarded bones, bulbs and roots covered with a petroleum-coloured paint that masks the nature of the objects used, amalgamating in a single ‘mass’ the concept of a natural cycle that has neither a beginning nor an end, taking us into a time that is neither past nor future, before the beauty of life, that has no end, if respected.

Sustainability

When we buy food and beverages, we use local producers and suppliers whenever possible. We also use mainly Swiss products and animal products from certified animal-friendly farms. Our refrigeration systems (freezers, refrigerators) enable the recycling of the heat they generate. In addition, all our refrigeration systems are freon-free. Our kitchen waste is sorted and sent to biofuel producers.



ETRA

HOTEL EDEN ROC
ASCONA



Inamovibile

Maddalena Mora, 2023 / scarti di ossa, radici e bulbi / Ascona, Hotel Eden Roc

Descrizione

Quando parliamo di „ciclo organico“ intendiamo la crescita, maturazione e morte di qualsiasi essere vivente. Dobbiamo ringraziare questo continuo processo se la fonte della fertilità naturale non si è ancora esaurita fino ad oggi. L'affinità così intima tra vita e morte crea un legame con tutto il nostro passato, portandolo avanti nel futuro permettendo un coesistere tra luce e buio, estate ed inverno, vita e morte. La nostra terra si rigenera respirando in maniera autonoma, creando dalle macerie, crescendo forte grazie al dono di una vita appena passata, formando un paesaggio diversificato e sorprendente. L'opera si propone come un percorso serpeggiante, che totalizza lo spazio espositivo. Adagiati sul pavimento, ritroviamo scarti di ossa, bulbi e radici ricoperte da una vernice color petrolio che maschera la natura degli oggetti utilizzati, amalgamando in un'unica "massa" il concetto di un ciclo naturale che non ha un'inizio né una fine, portandoci in un tempo che non è passato né futuro, davanti alla bellezza della vita che non ha fine se rispettata.

Sostenibilità

Quando acquistiamo alimenti e bevande, ove possibile, utilizziamo produttori e fornitori locali. Utilizziamo inoltre prevalentemente prodotti svizzeri e prodotti di origine animale provenienti da allevamenti certificati e rispettosi degli animali. I nostri impianti di refrigerazione (congelatori, frigoriferi) consentono di riciclare il calore che generano. Inoltre, tutti i nostri sistemi di refrigerazione sono privi di freon. I rifiuti di cucina vengono selezionati e inviati ai produttori di biocarburanti.



ETRA

HOTEL EDEN ROC
ASCONA